



# اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines & Agriculture

تاریخ: ۱۴۰۰/۰۱/۱۶

شماره: ۱۴/۱۱۴/ص

پیوست: دارد

اتوماسیون اداری

باسمه تعالی

## رؤسای محترم تشکل‌های اقتصادی وابسته به اتاق ایران

با سلام؛

احتراماً، طبق اطلاع دریافتی از معاونت محترم بین الملل اتاق ایران، به استحضار می‌رساند، خط کانتینری خزر در قالب کریدور شمال-جنوب توسط شرکت خصوصی روسی کاتلین (اطلاعات تکمیلی پیوست می‌باشد) آغاز بکار نموده است.

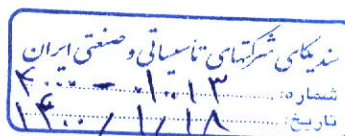
بر اساس نامه آژانس روابط بین المللی استان آستراخان، خدمات کانتینری مذکور، بنادر ایران و روسیه را در مسیر کریدور حمل و نقل بین المللی شمال-جنوب به یکدیگر متصل می‌کند و این اولین گام به منظور هماهنگی حمل و نقل منظم کانتینری در خزر است.

خط کانتینری مذکور به صورت آزمایشی در ۳۰ دسامبر در شهر آستراخان با حضور معاون وزیر حمل و نقل روسیه و استاندار آستراخان آغاز به کار نمود. در این مسیر کشتی‌های کاسپین اکسپرس به صورت ویژه جهت حمل کانتینر فعالیت می‌نمایند.

شایان ذکر است تفاوت حمل بار فله با کانتینر این است که در حمل غیر کانتینری لازم است حجم بالای کالا به میزان چند هزار تن برای حمل با کشتی موجود باشد در حالی که برای ارسال بار با کانتینر ۲۰ تن نیز کفایت می‌کند و این موضوع باعث تسهیل تجارت خواهد بود.

در حال حاضر کریدور حمل و نقل بین المللی شمال جنوب به دلیل افزایش مبادلات روسیه و اروپا با هند و همچنین به دلیل علاقه شرکت‌های اروپایی برای ارسال بار به کشورهای آسیای مرکزی در حال رشد است.

خواهشمند است دستور فرمایید مراتب به نحو مقتضی به اعضای محترم آن تشکل اطلاع‌رسانی گردد.



مظفر علیخانی

معاون استان‌ها و تشکل‌ها

فهرست  
- اطلاع‌رسانی به اعضا محترم  
- پیوست

۱۴۰۰/۰۱/۱۶

بدون مهر برجسته فاقد اعتبار می‌باشد



# اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines & Agriculture

تاریخ: ۱۴۰۰/۰۱/۱۶

شماره: ۱۴/۱۱۳/ص

پیوست: دارد

اتوماسیون اداری

باسمه تعالی

## رؤسای محترم تشکل‌های اقتصادی وابسته به اتاق ایران

با سلام؛

احتراماً، طبق اطلاع دریافتی از معاونت محترم بین الملل اتاق ایران، به استحضار می‌رساند، خط کانتینری خزر در قالب کریدور شمال-جنوب توسط شرکت خصوصی روسی کاتلین (اطلاعات تکمیلی پیوست می‌باشد) آغاز بکار نموده است.

بر اساس نامه آژانس روابط بین المللی استان آستراخان، خدمات کانتینری مذکور، بنادر ایران و روسیه را در مسیر کریدور حمل و نقل بین المللی شمال-جنوب به یکدیگر متصل می‌کند و این اولین گام به منظور هماهنگی حمل و نقل منظم کانتینری در خزر است.

خط کانتینری مذکور به صورت آزمایشی در ۳۰ دسامبر در شهر آستراخان با حضور معاون وزیر حمل و نقل روسیه و استاندار آستراخان آغاز به کار نمود. در این مسیر کشتی‌های کاسپین اکسپرس به صورت ویژه جهت حمل کانتینر فعالیت می‌نمایند.

شایان ذکر است تفاوت حمل بار فله با کانتینر این است که در حمل غیر کانتینری لازم است حجم بالای کالا به میزان چند هزار تن برای حمل با کشتی موجود باشد در حالی که برای ارسال بار با کانتینر ۲۰ تن نیز کفایت می‌کند و این موضوع باعث تسهیل تجارت خواهد بود.

در حال حاضر کریدور حمل و نقل بین المللی شمال جنوب به دلیل افزایش مبادلات روسیه و اروپا با هند و همچنین به دلیل علاقه شرکت‌های اروپایی برای ارسال بار به کشورهای آسیای مرکزی در حال رشد است.

خواهشمند است دستور فرمایید مراتب به نحو مقتضی به اعضای محترم آن تشکل اطلاع رسانی گردد.

مظفر علیخانی

معاون استان‌ها و تشکل‌ها

بدون مهر برجسته فاقد اعتبار می‌باشد

## Kotlin Shipping Company

Caspian Container Lines is the provider of Container Liner Services at the Caspian Sea as a part of the International North-South Transport Corridor (INSTC) project. This line is operated by Kotlin Shipping Company, affiliated to "Lotus" Special Economic Zone, included into Russian INSTC Governmental program. Kotlin SC operates by two vessels in Caspian Sea, specially designed to carry containers.

Caspian Container Lines offers container service in the Caspian..

Container is Unified mean of transport, that allows to use standard transport and reloading capacities in different countries of the world **at lower price due to using full cargo capacity.**

We can carry any kind of cargo into containers, including loose items, bulk and liquid cargoes, the only difference is that a normal shipping lot in Caspian accounts from 2000 to 3000 freight tons, but when you use containers, this amount could be reduced for 20 tons only.. This is a step towards the consumer of the service, a step towards the manufacturer, it will be easier for them to sell and buy,

### Trustfulness:

- Kotlin is the only shipping company officially noted in the Ministry of Transport for these affairs. On December 3<sup>rd</sup>, 2020 the line has been officially introduced to the Governor of Astrakhan (MR. Babushkin) and <https://www.astrobl.ru/persons/igor-yurevich-babushkin>
- Kotlin concluded agreement of intent with Special Economic zone Lotus JSC, to create container line in the Caspian Sea (attached)
- Kotlin signed Long term agreement with Kazakhstan Rail Roads this year, which makes KOTLIN SC an integral part of the China – Iran transit with predictable scheduling.

### The main advantages of Caspian Container Lines:

- Fixed schedule and tariffs;
- Faster scheduled delivery of goods through CIS
- Door to Door service (available in Russia, Iran, China);
- Modern fleet;

- Cheaper transport costs: It makes transport safe for loose packages, weather sensitive or small quantity of the cargo. When the cargo is limited with stowing tiers, we load it inside of containers and stow them on top each other in vessel's holds and over hatch covers, using full cargo capacity = > more cargo on board => cheaper transport costs. The possibility for the Customer to ship 1 container on regular service;
- Offering trade services and in conclusion having trading experience that means the understanding of the whole process from manufacturing to delivery to final Consignee;
- Flexible personnel ready to assist in every question and offer the best solutions;
- 100 % Russian and clear company which can be easily checked;
- Support of the Governmental resources.

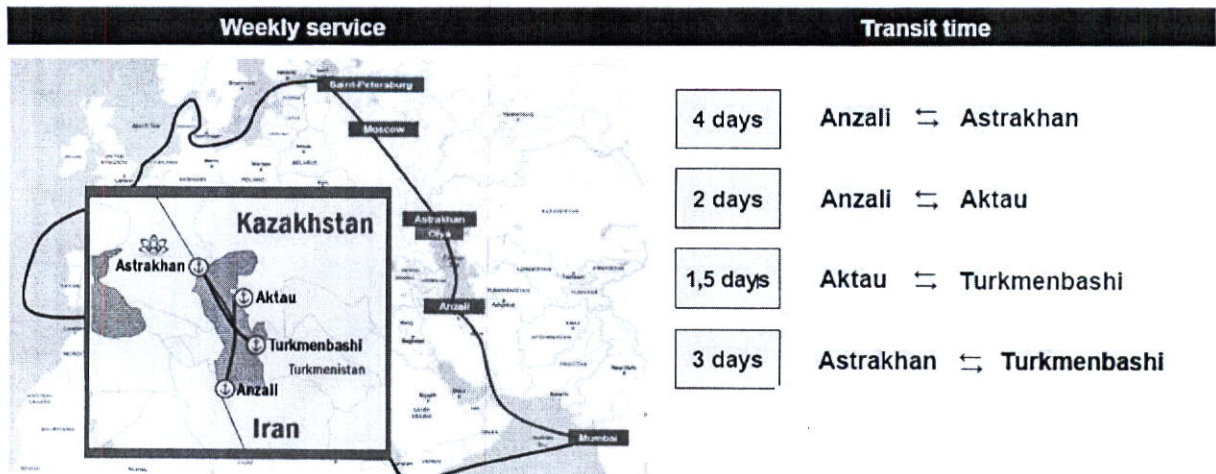
We also offer services for obtaining GOST certificate for importing goods into Russia.

Price Comparison:

An instance for comparing transport costs of bitumen transport to Turkmenia from *Caspian port*.

	Normal bulk vessel	Container fitted
Vessels intake	Max 2400 tons	Min 2400 tons
Package	Pallets	Loose in 20 or 40 containers SOC
Stowage height		
Tiers in Hold	4 tiers	4 tiers
Tiers on Deck	1 tiers	2 tiers
Loading speed, days	5.5-6 days	1.0 day
Discharging speed, days	7-9 day	1-1.5 days
Basic freight	USD 55 000 lsm	USD 29.00 per ton
Allowed loading rate	2 days	CQD – as fast as port can load
Allowed discharging rate	2 days	CQD – as fast as port can discharge
Min Days expected for demurrage or detention	9.5	Not applicable
Demurrage / Detention rate	USD 3 500 per day	USD 4 000 per day
Total Demurrage / Detention to be paid	USD 33 250 lsm	Not applicable
Total transport costs	USD 88 250 lumpsum or	
	USD 36.80 per ton	USD 29.00 per ton

Fast Transit Time Advantage at a glance:



For further questions, please feel free to contact Ms. Mohammadi, the Executive Representative of Kotlin in Iran at:

[zj.mohammadi@kotlin-sc.ru](mailto:zj.mohammadi@kotlin-sc.ru)